

VOTANTES REGISTRADOS

Se estimó que el número de votantes registrados a enero de 2006 es de 53,700 (Cifras del Registro de Votantes del Condado de San Diego.)

INFORMACIÓN GENERAL

Estructura del gobierno de la ciudad: La Ciudad de Carlsbad se incorporó el 16 de julio de 1952 como Ciudad de Ley General, con un Alcalde electo de manera directa y la forma de gobierno Concejo-Administrador.

Estructura del Concejo: El Concejo de la Ciudad de Carlsbad está compuesto por un Alcalde y cuatro (4) Miembros del Concejo; cada uno cumple mandatos de cuatro (4) años y es elegido por los ciudadanos en general. Los Miembros del Concejo además desempeñan funciones en la Sociedad de Mejoras Públicas, la Autoridad de Desarrollo Industrial, la Autoridad de Financiación Pública, la Junta del Distrito de Agua Municipal de Carlsbad y la Comisión de Vivienda y Reurbanización. El cargo de Alcalde Interino es elegido por el Concejo luego de la Elección Municipal General.

Ocupantes actuales de cargos

Cargo	Ocupante del cargo	Finalización del mandato
Alcalde	Claude A. Lewis	Nov. 2006
Alcalde Interino	Matt Hall	Nov. 2006
Concejo	Ann Kulchin	Nov. 2008
Concejo	Mark Packard	Nov. 2006
Concejo	Norine Sigafoose	Nov. 2008
Tesorero de la Ciudad	Jim Stanton	Nov. 2006
Actuaria de la Ciudad	Lorraine Wood	Nov. 2006



Ciudad de Carlsbad
1200 Carlsbad Village Dr.
Carlsbad CA 92008
Teléfono (760) 434-2808
www.carlsbadca.gov

INFORMACIÓN SOBRE LA ELECCIÓN MUNICIPAL DE CARLSBAD

7 DE NOVIEMBRE DE 2006

CIUDAD DE CARLSBAD

Lorraine M. Wood, CMC
Actuaria de la Ciudad
1200 Carlsbad Village Drive
Carlsbad CA 92008
760-434-2808

INFORMACIÓN DEL CANDIDATO

La Elección Municipal General de Carlsbad se celebrará el martes, 7 de noviembre de 2006. Esta elección se realizará el mismo día que la Elección General estatal. Hay cinco (5) puestos electos dentro de la ciudad que se encuentran abiertos para las nominaciones de:

Alcalde

Miembros del Concejo (2)

Actuario de la Ciudad

Tesorero de la Ciudad

EXPERIENCIA

Los candidatos deben ser residentes y votantes registrados de la Ciudad de Carlsbad al momento en que se emita la documentación de nominación y deben ser electores de la ciudad al momento de asumir el cargo.

PERIODO DE INSCRIPCIÓN DE LOS CANDIDATOS

El periodo de inscripción de un candidato para la elección del 7 de noviembre de 2006 comienza el 17 de julio de 2006 y termina el 11 de agosto de 2006. Si un titular no se inscribiera antes del 11 de agosto de 2006, el periodo de inscripción se extenderá para ese cargo hasta las 5:00 p.m. del 16 de agosto de 2006 para la inscripción de otros candidatos aparte del titular.

El Manual del Candidato, que incluye la Documentación de Nominación Oficial, el Formulario de Declaración del Candidato, el Formulario 700 de la Comisión de Prácticas Políticas Justas (FPPC) y los Formularios de Divulgación de Campaña y otro tipo de información con respecto a la

Elección Municipal General de la Ciudad de Carlsbad del 7 de noviembre de 2006 estarán disponibles mediante una cita en la Oficina del Actuario de la Ciudad a partir del 17 de julio de 2006.

Para programar su cita con el Actuario, llame al 434-2808. Todos los documentos se deben presentar ante el Actuario de la Ciudad.

CARGOS

A la Ciudad de Carlsbad se le paga un cargo por registro de \$25.00 cuando se presenta la documentación de nominación.

(En lugar de pagar total o parcialmente el cargo de inscripción, los candidatos pueden presentar una solicitud que contenga las firmas de cuatro votantes registrados por cada dólar del cargo de registro.) **Los candidatos que deseen imprimir una Declaración de Candidato en la balota de muestra deben pagar un cargo adicional, que aún no se ha establecido.** Este cargo cubre los costos prorrateados de impresión, gestión, envío y traducción al español, vietnamita y filipino de la Declaración en el Folleto del Votante.

SALARIO PARA LOS PUESTOS ELECTOS

Actualmente cada Miembro del Concejo recibe como salario \$1,206.00 mensuales. El Alcalde recibe como salario \$1,306.00 mensuales. Adicionalmente, el Alcalde y los Miembros del Concejo reciben \$300.00 por mes prestando servicios en la Comisión de Vivienda y Reurbanización. El Alcalde y los Miembros del Concejo, mientras trabajan en la Junta del Distrito de Agua Municipal de Carlsbad, reciben \$100.00 por reunión, por mes, hasta un máximo de \$300.00 mensuales.

El Alcalde recibe una auto asignación de \$450.00 por mes y los Miembros del Concejo reciben una auto asignación de \$350.00 por mes.

El Tesorero de la Ciudad y el Actuario de la Ciudad reciben como salario \$970.00 por mes y \$200.00 mensualmente como auto asignación.

SESIONES DEL CONCEJO

El Concejo de la Ciudad sesiona los primeros cuatro martes de cada mes a las 6:00 p.m. en las Cámaras del Concejo, 1200 Carlsbad Village Drive, Carlsbad, California. El Concejo sigue un orden regular de trabajo, según se establece en el programa, para cada sesión. El paquete del programa se encuentra disponible para la inspección pública en el Ayuntamiento, 1200 Carlsbad Village Drive; en el edificio administrativo Faraday, 1635 Faraday Avenue; en la Biblioteca de la Ciudad, 1775 Dove Lane; en la Biblioteca Escolar, 1250 Carlsbad Village Drive; y en el sitio Web: <http://carlsbadca.gov>

El Tesorero de la Ciudad y el Actuario de la Ciudad reciben como salario \$970.00 por mes y \$200.00 mensualmente como auto asignación.

POBLACIÓN

Se estimó que la población de la Ciudad de Carlsbad es de 98,607 a enero de 2006. (Cifras del Departamento de Finanzas del Estado de California.)